

## TISKOVÁ ZPRÁVA

Slavnostní předání obrazu Stana Younga „Lidice“ do Lidické sbírky a derniéra výstavy „Den Lismono ... obraz má hodnotu tisíce slov“

**21. září 2017 v 11:00 hodin**  
**Lidická galerie a výstavní síň Pod Tribunou**  
**Památník Lidice, Tokajická 152, 273 54 Lidice**



Ve čtvrtek 21. září v 11:00 hodin bude v prostoru stálé expozice umění v Lidicích předáno do místní sbírky dílo Stana Younga, které pro Lidice vytvořil v roce 1957. Tuto výjimečnou událost zároveň Památník Lidice spojí se slavnostním zakončením výstavy fotografií „Den Lismono ... obraz má hodnotu tisíce slov“.

Po více než 60 letech bude, díky spolupráci Ministerstva zahraničních věcí České republiky, předán obraz „Lidice“ od Stana Younga na místo, pro které byl původně určen. Proč se tak stane až po mnoha desetiletích, přijedou do Lidic vyprávět dvě ženy: Paní Anna Lowensteinová, dcera původních majitelů obrazu, a paní Angela Wrightová, dcera autora. V březnu 2017 se paní Lowensteinová obrátila na velvyslanectví České republiky v Londýně s tím, že její rodina vlastní olejomalbu s námětem Lidic, kterou vytvořil Stan Young v roce 1957 po návštěvě obce. Tato návštěva obce, respektive prázdného pietního území na něj zanechala velký dojem. Obraz ale po dokončení zůstal v Británii a autor jej daroval rodině Lowensteinů, která vlastní i přípravnou skicu pro toto plátno. Rodina se v roce 75. výročí vypálení Lidic rozhodla, že je vhodný čas pro to, aby obraz doputoval na místo svého původního určení. Dílo před předáním do sbírky projde restaurováním u Maria Krále v Brně.

Obraz je ještě o několik let starší než samotná sbírka umění, která byla v Lidicích oficiálně založena v roce 1967. Zásluhu na tom měl především sir Barnett Stross (1899–1967), britský lékař a politik z města Stoke-on-Trent. Otřesen zprávou o vyhlazení Lidic 10. 6. 1942 inicioval už v září téhož roku hnutí Lidice Shall Live (Lidice budou žít), jehož hlavním cílem bylo nejprve vybrání financí na podporu stavby nových Lidic. Barnett Stross ale neskončil pouze u tohoto, už tak významného, činu. Pod hlavičkou hnutí inicioval založení Růžového sadu spojujícího areál vypálených Lidic s nově stavěnou obcí (1954-1955). Do třetice v roce 1967 vystoupil s výzvou k vytvoření Lidické sbírky. Inspirován byl spontánními činy umělců z celého světa, kteří ještě za války vytvářeli a po jejím skončení i posílali do Lidic díla, kterými vyjadřovali solidaritu s osudem obce Lidice.

K nejslavnějším zástupcům sbírky patří díla autorů jako je Gerhard Richter, Joseph Beuys, Wolf Vostell, KP Brehmer, Konrad Lueg nebo Sigmar Polke, Dagmar Demming, Rosemarie Trockel, Thomas Ruff nebo Imi Knoebel, nebo od letoška v nové expozici i Lawrence Weiner, Rosa Barba, Sunah Choi, VALIE EXPORT, Alfredo Jaar, Sarkis a mnozí další.

Výstava fotografií „Den Lismono ...obraz má hodnotu tisíce slov“ ukazuje okupaci, hlad, masivní popravu, zkázu a utrpení řeckého lidu pod nacistickou okupací během druhé světové války. Jedná se o výstavu věnovanou památce obětí, ale také těm, kteří okupaci přežili. Má za cíl vzdát čest a úctu památce našich předků, kteří trpěli, abychom my mohli dnes volně a svobodně dýchat.

## **Program setkání**

11:00 zahájení **slavnostního předání obrazu Stana Younga „Lidice“** za účasti:

J. E. Libor Sečka, velvyslanec České Republiky ve Spojeném království Velké Británie a Severního Irska

PhDr. Lubomír Zaorálek, ministr zahraničních věcí

Mgr. Martina Lehmannová, ředitelka Památníku Lidice

Paní Anna Lowensteinová, dcera Nettie Lowensteinové, původní majitelky obrazu

Paní Angela Wrightová, dcera Stana Younga, autora obrazu

Paní Glykeira Gournopanou, prezidentka neziskové organizace „Den Lismono“

Mgr. Lubomíra Hédlová, kurátorka Lidické sbírky

PhDr. Miroslav Ambroz, zástupce restaurátora Ak. mal. Mario Krále

Po programu bude následovat přípitek (11:50-12:30)

12.30. Přesun do prostorů Pod Tribunou, prohlídka výstavy **„Den Lismono ... obraz má hodnotu tisíce slov“**

## Další informace

### **Stan Young** (\*1920, Londýn)

Za 2. světové války sloužil na Středním Východě a v Itálii. Armáda mu po skončení války umožnila studovat ve Florencii na Formation College (civilní vzdělání pro příslušníky armády), později studoval rovněž na Ealing College of Art. Stan Young byl levicově zaměřený umělec a v roce 1953 se společně s parlamentní delegací dostal do tehdejšího Československa a navštívil i Lidice, kde pravděpodobně dostal zakázku na olejomalbu s tématem lidické tragédie. V tomto obraze je patrná autorova formální i tematická inspirace italským umělcem Renatem Gutussem a jeho „novým realismem“, kterým se Young nadchl po zhlédnutí jeho londýnské výstavy na začátku 50. let. (Založeno na článku Johna Greena, Stan Young, <http://grahamstevenson.me.uk/index.php/biographies/v-x/y/1141-young-stan>)

**Den Lismono** je řecká nezisková organizace se sídlem v Aténách, která se věnuje rozličným tématům, které mají vztah k přírodnímu, kulturnímu a historickému dědictví své země.

### **J. E. Libor Sečka**, velvyslanec České republiky ve Velké Británii

*“I was truly delighted by the generous offer of the Lowenstein family to dedicate the painting “Lidice” to the Czech Republic. The artist Stan Young made the painting originally for Lidice in the 1950s and it is wonderful that on the occasion of this year’s 75th anniversary of the annihilation of Lidice, his work will finally reach its rightful home after several decades. I am very pleased that the Embassy of the Czech Republic in London was able to arrange the restoration of the canvas and frame of the painting as they were no longer in the best condition, and to mediate the painting’s ceremonial handover to the Art collection of the Lidice Memorial, where it belongs by right. I would like to thank all our partners, especially Mr. Karel Jelínek, for his significant help and support in the implementation of this project“*

### **Angela Wright**, dcera umělce Stana Younga

*“In 1953 Stan Young was part of a Labour Party delegation to Czechoslovakia, which included a tour of Lidice. The horror of the annihilation of the village and its people moved Stan to try to make a painting of the massacre. He later came back to Lidice and spent a week making sketches and talking to survivors. Back home Stan worked on the painting for six months, struggling to depict the enormity of what had happened. His friends the Lowensteins were moved by the work and bought the preparatory sketch, later accepting the painting as a gift“.*

### **Anna Lowenstein**, dcera původních majitelů obrazu

*“Everyone in my family is very excited that Stan Young's painting is at last going to the place where it belongs, the Lidice Memorial. We are also delighted that the artist is going to see his painting get the recognition it deserves. For the last 40 years it has been on an upstairs wall in my parents' house - not the ideal spot for viewing it, but the only wall large enough to hold this monumental work, which was intended for a large public space, not for a private house. I am very proud that my family and I have been the custodians of this painting for all these years, before it finally reached its proper home.“*

### **Veronika Kelerová**, starostka obce Lidice

*“Jako starostka obce ale především jako vnučka lidické ženy si velmi vážím gesta členů rodiny Lowensteinů, kteří se rozhodli předat obraz, který je v jejich vlastnictví více než 60 let, do Lidic, do Lidické sbírky moderního umění. Vznik Lidické sbírky těsně souvisí i s poválečnou obnovou naší obce a symbolizuje solidaritu umělců z celého světa s lidickou tragédií. Část výtvarných děl zdobí i zasedací a obřadní síň Obecního úřadu v Lidicích a po právu jim patří velké uznání návštěvníků těchto reprezentačních prostor.“*

### **Mario Král**, restaurátor

*„Největší poškození obrazu bylo technického rázu. Zkroucený dřevěný podrám obrazu způsoboval další degradaci díla a bylo nezbytné ho vyměnit. Podrám byl přilepen na sololit ze zadní strany, z přední byl k němu zafixován hřebíčky. Jeho postupné odstranění bylo nejproblematičtější částí celého zásahu. Po nalepení vyrovnané sololitové podložky malby na nový podrám byla z malby sejmuta vrstva povrchových usazenin a degradovaného laku. Místa po hřebíčcích a drobné defekty v malbě byly vytmeleny a vyretušovány. Na závěr byla malba opatřena polomatným lakem a obraz byl adjustován do rámu.“*

## **Kontakty:**

Památník Lidice, příspěvková organizace MK ČR, Tokajická 152, 273 54 Lidice

Tel.: 312 253 680, [www.lidice-memorial.cz](http://www.lidice-memorial.cz)

Mgr. Luba Hédlová, kurátorka sbírky, tel.: 734 373 075, e-mail: [hedlova@lidice-memorial.cz](mailto:hedlova@lidice-memorial.cz)

Velvyslanectví České republiky v Londýně

Tel.: +44 20 7243 1115, [www.mzv.cz/londyn](http://www.mzv.cz/londyn)

Mgr. Jana Čechlovská, tisková tajemnice, tel.: +44 78 9999 2953, email: [jana\\_zechlovska@mzv.cz](mailto:jana_zechlovska@mzv.cz)

## **Mediální partneři:**

